

**SPOLEČNÁ AKCE RADY 2009/134/SZBP****ze dne 16. února 2009****o prodloužení mandátu zvláštního zástupce Evropské unie pro Súdán**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 14, čl. 18 odst. 5 a čl. 23 odst. 2 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 19. dubna 2007 přijala Rada rozhodnutí 2007/238/SZBP<sup>(1)</sup> o jmenování pana Torbena BRYLLEHO zvláštním zástupcem Evropské unie (EU) pro Súdán.
- (2) Dne 12. února 2008 přijala Rada společnou akci 2008/110/SZBP<sup>(2)</sup> o změně a prodloužení mandátu zvláštního zástupce EU do 28. února 2009.
- (3) Na základě přezkumu společné akce 2008/110/SZBP by měl být mandát zvláštního zástupce EU prodloužen o dobu dalších dvanácti měsíců.
- (4) Zvláštní zástupce EU bude vykonávat svůj mandát za situace, která se může zhoršit a která by mohla ohrozit cíle společné zahraniční a bezpečnostní politiky stanovené v článku 11 Smlouvy,

PŘIJALA TUTO SPOLEČNOU AKCI:

**Článek 1****Zvláštní zástupce Evropské unie**

Mandát pana Torbena BRYLLEHO jako zvláštního zástupce Evropské unie pro Súdán se prodlužuje do 28. února 2010.

**Článek 2****Cíle politiky**

1. Mandát zvláštního zástupce EU vychází z cílů politiky Evropské unie v Súdánu, zejména pokud jde o úsilí vyvíjené v rámci mezinárodního společenství a na podporu Africké unie a OSN s cílem pomáhat súdánským stranám, Africké unii a OSN dosáhnout politického urovnání konfliktu v Dárfúru, rovněž prostřednictvím provádění mírové dohody

o Dárfúru, a usnadnit provádění souhrnné mírové dohody a podpořit dialog Jih-Jih, jakož i usnadnit provádění mírové dohody o východním Súdánu s patřičným ohledem na regionální rozměr těchto otázek a zásadu, že Afrika sama rozhoduje o svém osudu.

2. Mandát zvláštního zástupce EU dále vychází z cílů politiky Evropské unie s ohledem na společnou akci Rady 2007/677/SZBP ze dne 15. října 2007 o vojenské operaci Evropské unie v Čadské republice a ve Středoafričské republice<sup>(3)</sup> (EUFOR Tchad/RCA).

**Článek 3****Mandát**

1. K dosažení cílů politiky se zvláštnímu zástupci EU uděluje mandát

- a) udržovat kontakty s Africkou unií, súdánskou vládou, vládou jižního Súdánu, ozbrojenými hnutími Dárfúru a dalšími súdánskými stranami, jakož i s dárfúrskou občanskou společností a nevládními organizacemi, a úzce spolupracovat s OSN a dalšími významnými mezinárodními aktéry za účelem plnění cílů politiky Evropské unie;
- b) zastupovat Evropskou unii při vnitrodárfúrském dialogu, při vrcholných schůzkách společné komise, jakož i dalších požadovaných příslušných jednáních;
- c) v rámci možností zastupovat Evropskou unii v komisích pro posuzování a hodnocení souhrnné mírové dohody a mírové dohody o Dárfúru;
- d) sledovat vývoj v souvislosti s prováděním mírové dohody o východním Súdánu;
- e) zajistit soudržnost mezi příspěvkem Evropské unie k řešení krize v Dárfúru a celkovými politickými vztahy Evropské unie se Súdánem;

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 103, 20.4.2007, s. 52.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 38, 13.2.2008, s. 28.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 279, 23.10.2007, s. 21.

f) s ohledem na lidská práva, včetně práv dětí a žen, a na boj proti beztrestnosti v Súdánu sledovat situaci a udržovat pravidelné kontakty se soudánskými orgány, Africkou unií a OSN, zejména s Úřadem vysokého komisaře pro lidská práva, pozorovateli v oblasti lidských práv působícími v oblasti a Úřadem žalobce Mezinárodního trestního soudu;

g) udržovat kontakty s předsednictvím, generálním tajemníkem, vysokým představitelem, velitelem operace EU a velitelem sil EU operace EUFOR Tchad/RCA s cílem zajistit úzkou koordinaci jejich činností v souvislosti s prováděním společné akce 2007/677/SZBP; úzká koordinace je zajišťována rovněž s místními delegacemi Komise;

h) v souvislosti s prováděním společné akce 2007/677/SZBP být nápomocen generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli, pokud jde o jeho kontakty s OSN, s orgány Čadské republiky, Středoafričké republiky a sousedících zemí a s dalšími příslušnými činiteli;

i) aniž je dotčena vojenská linie velení, poskytovat veliteli sil EU operace EUFOR Tchad/RCA politické vedení zejména v otázkách s regionálním politickým rozměrem;

j) pokud jde o jeho úkoly týkající se operace EUFOR Tchad/RCA, konzultovat s velitelem sil EU politické otázky s bezpečnostním rozměrem.

2. Za účelem plnění svého mandátu zvláštní zástupce EU mimo jiné

a) udržuje přehled o všech činnostech Evropské unie;

b) zajišťuje úzkou koordinaci a soudržnost činností Evropské unie v souvislosti s operací EUFOR Tchad/RCA;

c) podporuje politický proces a činnosti související s prováděním souhrnné mírové dohody, mírové dohody o Dárfúru a mírové dohody o východním Súdánu a

d) sleduje, jak soudánské strany plní příslušné rezoluce Rady bezpečnosti OSN, zejména 1556 (2004), 1564 (2004), 1591 (2005), 1593 (2005), 1672 (2006), 1679 (2006), 1706 (2006), 1769 (2007) a 1778 (2007), a podává o tom zprávy.

#### Článek 4

##### Provádění mandátu

1. Zvláštní zástupce EU odpovídá za provádění mandátu z pověření a pod operativním vedením generálního tajemníka, vysokého představitele.

2. Politický a bezpečnostní výbor udržuje se zvláštním zástupcem EU výsadní spojení a je hlavním orgánem pro styk s Radou. Politický a bezpečnostní výbor poskytuje zvláštnímu zástupci EU strategické a politické vedení v rámci jeho mandátu.

#### Článek 5

##### Financování

1. Finanční referenční částka určená na krytí výdajů souvisejících s mandátem zvláštního zástupce EU v období od 1. března 2009 do 28. února 2010 činí 1 800 000 EUR.

2. Výdaje financované částkou stanovenou v odstavci 1 jsou způsobilé ode dne 1. března 2009. Výdaje jsou spravovány v souladu s postupy a pravidly použitelnými pro souhrnný rozpočet Evropských společností.

3. Správa výdajů podléhá smlouvě mezi zvláštním zástupcem EU a Komisí. Zvláštní zástupce EU je za veškeré výdaje odpovědný Komisi.

#### Článek 6

##### Sestavení a složení týmu

1. V mezích svého mandátu a odpovídajících finančních prostředků, které má k dispozici, odpovídá zvláštní zástupce EU za sestavení svého týmu na základě konzultace s předsednictvím, kterému je nápomocen generální tajemník, vysoký představitel, a v úzké spolupráci s Komisí. Tým zahrnuje odborníky na konkrétní politické otázky podle požadavků mandátu. Zvláštní zástupce EU informuje generálního tajemníka, vysokého představitele, předsednictví a Komisi o složení svého týmu.

2. Členské státy a orgány Evropské unie mohou navrhnout vyslání personálu, který by pracoval se zvláštním zástupcem EU. Plat personálu vyslaného členským státem nebo orgánem Evropské unie ke zvláštnímu zástupci EU hradí dotyčný členský stát nebo dotyčný orgán Evropské unie. Ke zvláštnímu zástupci EU mohou být rovněž přiděleni odborníci vyslaní členskými státy do generálního sekretariátu Rady. Mezinárodní smluvní pracovníci musí být státními příslušníky některého členského státu.

3. Veškerý vyslaný personál je nadále administrativně podřízen vysílajícímu členskému státu nebo orgánu Evropské unie a vykonává své povinnosti a jedná v zájmu mandátu zvláštního zástupce EU.

4. Úřady zvláštního zástupce EU jsou i nadále v Chartúmu a v Jubě a tvoří je politický poradce a nezbytný personál pro administrativní a logistickou podporu. V souladu s mandátem zvláštního zástupce EU uvedeným v článku 3 lze v případě, že stávající úřady v Chartúmu a v Jubě nemohou poskytnout týmu zvláštního zástupce EU vyslanému do oblasti Dárfúru veškerou nezbytnou podporu, zřídit rovněž pomocný úřad v Dárfúru.

#### Článek 7

##### Výsady a imunity zvláštního zástupce EU a členů jeho týmu

Výsady, imunity a další záruky nezbytné pro završení a řádné působení mise zvláštního zástupce EU a členů jeho týmu se podle potřeby dohodnou s hostitelskou stranou nebo stranami. Členské státy a Komise poskytují k tomuto účelu veškerou nezbytnou podporu.

#### Článek 8

##### Bezpečnost utajovaných informací EU

Zvláštní zástupce EU a členové jeho týmu dodržují bezpečnostní zásady a minimální bezpečnostní normy zavedené rozhodnutím Rady 2001/264/ES ze dne 19. března 2001, kterým se přijímají bezpečnostní předpisy Rady<sup>(1)</sup>, zejména při nakládání s utajovanými informacemi EU.

#### Článek 9

##### Přístup k informacím a logistická podpora

1. Členské státy, Komise a generální sekretariát Rady zajistí, aby měl zvláštní zástupce EU přístup k veškerým důležitým informacím.

2. Předsednictví, Komise nebo členské státy, podle okolností, poskytují logistickou podporu v oblasti.

#### Článek 10

##### Bezpečnost

V souladu s politikou Evropské unie pro bezpečnost personálu vyslaného mimo Evropskou unii při provádění operací podle hlavy V Smlouvy přijme zvláštní zástupce EU v souladu se svým mandátem a s ohledem na bezpečnostní situaci v zeměpisné oblasti své působnosti veškerá rozumně proveditelná opatření pro zajištění bezpečnosti veškerého personálu, který je mu přímo podřízen, zejména tím, že

- a) vypracuje bezpečnostní plán pro danou misi na základě pokynů generálního sekretariátu Rady, zahrnující fyzická, organizační a procedurální bezpečnostní opatření pro danou misi, řízení bezpečných přesunů personálu do oblasti mise a uvnitř této oblasti, jakož i řízení bezpečnostních událostí, a zahrnující pohotovostní a evakuační plán mise;
- b) zajistí, aby byl veškerý personál vyslaný mimo Evropskou unii pojištěn pro případ zvýšeného rizika, jak vyžaduje situace v oblasti mise;
- c) zajistí, aby všichni členové jeho týmu, kteří mají být vysláni mimo Evropskou unii, včetně najatého místního personálu prošli před příjezdem nebo bezprostředně po příjezdu do oblasti mise náležitým bezpečnostním školením, a to na základě stupně rizika vyhodnoceného pro danou oblast mise generálním sekretariátem Rady;
- d) zajistí, aby byla provedena veškerá schválená doporučení vydaná na základě pravidelných posouzení bezpečnosti, a podává generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli Radě a Komisi písemné zprávy o provádění těchto doporučení a o dalších bezpečnostních otázkách v rámci zpráv v polovině období a zpráv o provádění mandátu.

#### Článek 11

##### Podávání zpráv

1. Zvláštní zástupce EU pravidelně podává ústní a písemné zprávy generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli a Politickému a bezpečnostnímu výboru. Zvláštní zástupce EU podává podle potřeby zprávy rovněž pracovním skupinám. Pravidelné písemné zprávy jsou rozesílány prostřednictvím sítě COREU. Na doporučení generálního tajemníka, vysokého představitel nebo Politického a bezpečnostního výboru může zvláštní zástupce EU podávat zprávy Radě ve složení pro obecné záležitosti a vnější vztahy.

2. Zvláštní zástupce EU pravidelně informuje Politický a bezpečnostní výbor o situaci v Dárfúru, o celkové situaci v Súdánu, jakož i o situaci v Čadské republice a ve Středoafričské republice v souvislosti s EUFOR Tchad/RCA.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 101, 11.4.2001, s. 1.

### Článek 12

#### Koordinace

1. Zvláštní zástupce EU podporuje celkovou politickou koordinaci Evropské unie. Pomáhá zajišťovat, že všechny nástroje Evropské unie jsou na místě uplatňovány soudržným způsobem v zájmu dosažení cílů politiky Evropské unie. Činnosti zvláštního zástupce EU jsou koordinovány s činnostmi předsednictví a Komise a případně i s činnostmi dalších zvláštních zástupců EU působících v oblasti. Zvláštní zástupce EU pravidelně informuje mise členských států a delegace Komise.

2. Na místě jsou udržovány úzké vztahy s předsednictvím, Komisí a vedoucími misí členských států. Všichni se vynasnaží být zvláštnímu zástupci EU co nejvíce nápomocni při provádění mandátu. Zvláštní zástupce EU rovněž udržuje vztahy s dalšími mezinárodními a regionálními subjekty působícími na místě.

### Článek 13

#### Přezkum

Provádění této společné akce a její soulad s jinými iniciativami Evropské unie v oblasti podléhají pravidelnému přezkumu. Zvláštní zástupce EU předloží generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli, Radě a Komisi do konce června roku 2009 zprávu o pokroku a do poloviny listopadu roku 2009 souhrnnou zprávu o provádění mandátu. Tyto zprávy tvoří

základ pro hodnocení této společné akce v příslušných pracovních skupinách a Politickém a bezpečnostním výboru. V souvislosti s celkovými prioritami pro nasazení podává generální tajemník, vysoký představitel Politickému a bezpečnostnímu výboru doporučení týkající se rozhodnutí Rady o prodloužení, změně nebo ukončení mandátu.

### Článek 14

#### Vstup v platnost

Tato společná akce vstupuje v platnost dnem přijetí.

### Článek 15

#### Zveřejnění

Tato společná akce bude zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 16. února 2009.

Za Radu  
předseda  
O. LIŠKA